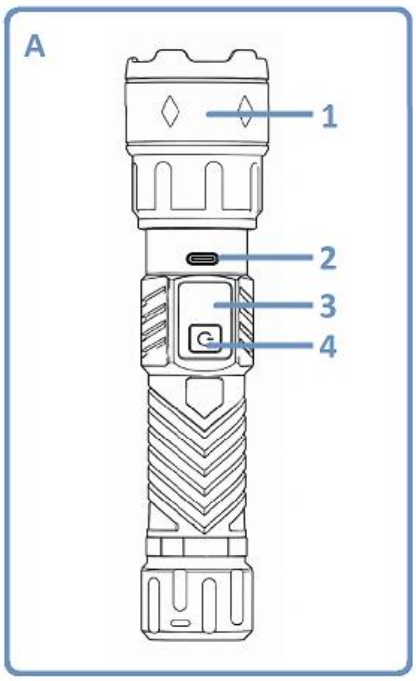
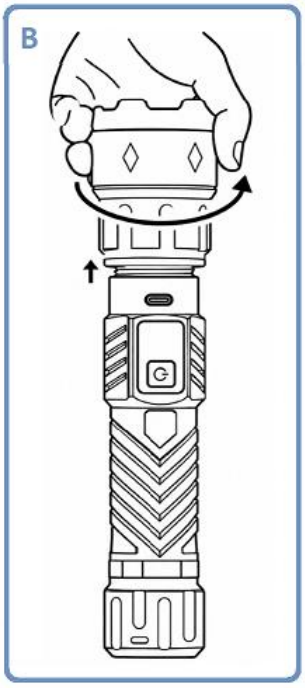
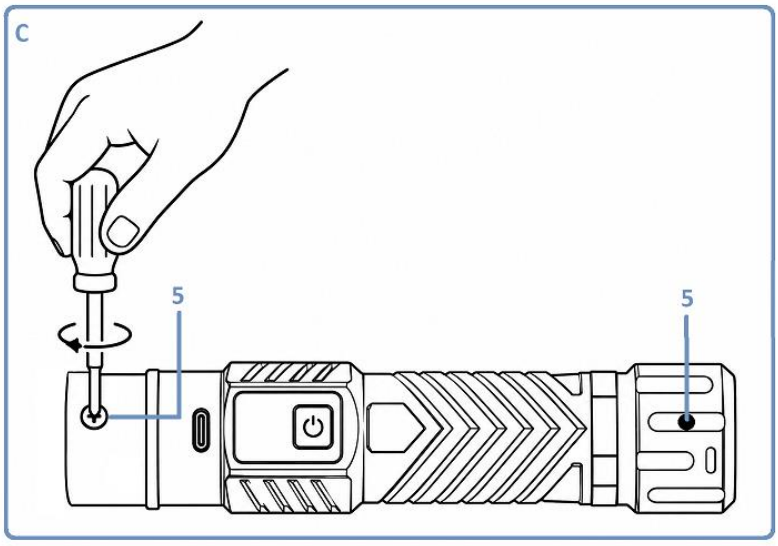
FOREVER LIGHT LOGO

EN: LED TACTICAL FLASHLIGHT
CZ: TAKTICKÁ LED SVÍTILNA
DE: TAKTISCHE LED-TASCHENLAMPE
ES: LINTERNA TÁCTICA LED
FR: LAMPE TORCHE TACTIQUE LED
PL: LATARKA TAKTYCZNA LED
UA: ТАКТИЧНИЙ LED ЛІХТАРИК
BEAM

MODEL/MODELL/MODELO/MODÈLE/МОДЕЛЬ: FL-350
INDEX/ARTIKELNUMMER/ÍNDICE/RÉFÉRENCE/INDEKS/ІНДЕКС: RTV0100024







EN: USER MANUAL

Thank you for choosing our product. We hope that using it will be convenient and enjoyable for you. Before using the product, please read this user manual carefully, paying particular attention to the safety instructions. Keep the manual for future reference.

Package contents: LED tactical flashlight, wrist strap, charging cable, user manual.

NOTE: Before using the product, check that the packaging is intact and that all components are included. If any components are damaged or missing, contact the seller. Remove all packaging materials before use.

DESCRIPTION OF THE DEVICE AND ITS INTENDED USE

The LED flashlight is designed to illuminate the area in front of the user during walking, running, camping, household tasks, DIY work and other activities performed in low-light conditions.
The product is not intended to be used as the main source of room lighting or for professional applications.

SAFETY INSTRUCTIONS

• Do not disassemble the device or attempt to repair a damaged product yourself. Signs of unauthorized modification or disassembly may void the warranty.
• The device is not a toy. Keep it out of reach of children. Persons with reduced physical or mental capabilities and persons without experience in using electronic devices may use the product only under the supervision of a person responsible for their safety.
• Use the device only for its intended purpose.
• Clean the flashlight lens regularly using a soft, slightly damp cloth. Dirt and dust may reduce brightness and lighting effectiveness. Clean the remaining parts of the device only with a dry, soft cloth. Do not use cleaning agents with a high concentration of acids or alkalis.
• Regularly check the charging cable for cracks, abrasions or other damage.
• Use only power sources providing 5 V DC.
• Do not look directly into the LED light source. Intense light may cause eye irritation or damage.
• Do not direct the light directly into other people's eyes.
• Protect the device from moisture and flooding.
• Stop using the device immediately if the device or its housing is damaged.

BATTERY IN THE DEVICE

The device is powered by a rechargeable battery. Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures, below 0°C / 32°F or above 45°C / 113°F. Extreme temperatures may affect the battery capacity and service life.
Avoid contact between the battery and liquids or metal objects, as this may cause partial or complete damage to the battery. Use the battery only for its intended purpose. Do not crush, damage or throw the battery into fire, as this may cause fire or other hazards.
Place a used or damaged battery in an appropriate container intended for battery collection. Do not charge the battery longer than necessary, as overcharging may damage it. Using an incorrect battery type may create a risk of explosion. Do not open or damage the battery. Dispose of the battery in accordance with the instructions and applicable regulations. Do not leave the device unattended while charging.

DEVICE OVERVIEW (Fig. A)

1. Light beam adjustment head (ZOOM)
2. USB-C charging port
3. Display
4. Power button

<u>OPERATING INSTRUCTIONS</u>

SWITCHING ON AND CHANGING MODES

Press the power button to switch on the flashlight. Short successive presses of the button allow you to switch between the available lighting modes.

LIGHTING MODES

High brightness – 250 lm
Low brightness – 65 lm
Strobe mode – flashing light intended for signalling.

SWITCHING OFF

Short successive presses of the button switch between the available lighting modes. After cycling through all modes, the next press of the button switches the flashlight off.

LIGHT BEAM ADJUSTMENT

Move the flashlight head forwards or backwards to adjust the width of the light beam according to your needs.

CHARGING

Connect the flashlight to a suitable power source using a compatible USB-C cable. When charging begins, the lightning symbol on the display will start flashing.

During charging, the display shows the battery charge level as a percentage. The value will increase as charging progresses. After charging is complete, disconnect the flashlight from the power source. Do not leave the device unattended while charging.

BATTERY REPLACEMENT

1. Turn the flashlight head counterclockwise until the retaining clips are released (Fig. B), then remove the head.
2. Using a screwdriver, remove the two screws (Fig. C, item 5).
3. Carefully pry open the flashlight housing from the rear of the device.
4. Gently disconnect the battery from the device by separating the white connector.
5. Remove the used battery and replace it with a new one that complies with the device specifications. Connect the new battery to the white connector.

To reassemble the flashlight, perform the above steps in reverse order.

DISPLAY

The built-in display provides information about the charging process and shows the battery charge level as a percentage.

MARKINGS:

CORRECT DISPOSAL OF WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT:



The device is marked with the crossed-out wheeled bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Products marked with this symbol must not be disposed of with household waste at the end of their service life. The user is obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to a designated collection point where such waste is processed for recycling. Separate collection and proper recycling of this type of waste contribute to the protection of natural resources. Correct recycling of waste electrical and electronic equipment has a positive impact on human health and the environment. For information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the appropriate local authority, waste collection point or the retailer where the equipment was purchased.

CORRECT DISPOSAL OF USED BATTERIES:



In accordance with Regulation (EU) 2023/1542 of the European Parliament and of the Council concerning batteries and waste batteries, this product is marked with the crossed-out wheeled bin symbol. The symbol indicates that the batteries used in this product must not be disposed of together with normal household waste, but must be handled in accordance with the Regulation and local regulations. Batteries must not be disposed of with unsorted municipal waste. Battery users must use the available collection system, which enables the return, recycling and disposal of batteries. Within the EU, the collection and recycling of batteries are subject to separate procedures. To learn more about battery recycling procedures available in your area, contact your local municipal authority, waste management service or waste disposal facility.

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY



TelForceOne S.A. hereby declares that the product complies with the essential requirements and other relevant provisions of the European Union's so-called "New Approach" Directives.

CZ: NÁVOD K OBSLUZE

Děkujeme, že jste si vybrali náš výrobek. Doufáme, že jeho používání pro vás bude pohodlné a příjemné. Před použitím výrobku si prosím pečlivě přečtěte tento návod k obsluze, zejména zásady bezpečného používání. Návod si uschovejte pro budoucí použití.

Obsah balení: taktická LED svítilna, poutko na zápěstí, nabíjecí kabel, návod k použití.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím výrobku zkontrolujte, zda je obal neporušený a zda balení obsahuje všechny součásti. Pokud jsou některé součásti poškozené nebo chybí, obraťte se na prodejce. Před použitím odstraňte veškerý obalový materiál.

POPIS ZAŘÍZENÍ A JEHO URČENÍ

LED svítilna je určena k osvětlení prostoru před uživatelem při chůzi, běhu, kempování, domácích pracích, kutilství a dalších činnostech prováděných za zhoršených světelných podmínek.

Výrobek není určen jako hlavní zdroj osvětlení místností ani pro profesionální použití.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

• Zařízení nerozebírejte ani se nepokoušejte poškozený výrobek sami opravovat. Známky neoprávněných úprav nebo demontáže zařízení mohou vést ke ztrátě záruky.
• Zařízení není hračka. Uchovávejte jej mimo dosah dětí. Osoby s omezenými fyzickými nebo duševními schopnostmi a osoby bez zkušeností s používáním elektronických zařízení smějí výrobek používat pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
• Používejte zařízení pouze k určenému účelu.
• Pravidelně čistěte sklíčko svítilny měkkým, mírně navlhčeným hadříkem. Nečistoty a prach mohou snížit jas a účinnost osvětlení. Ostatní části zařízení čistěte pouze suchým a měkkým hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky s vysokou koncentrací kyselin nebo zásad.
• Pravidelně kontrolujte nabíjecí kabel, zda není prasklý, odřený nebo jinak poškozený.
• Používejte pouze zdroje napájení poskytující napětí 5 V DC.
• Nedívejte se přímo do LED zdroje světla. Intenzivní světlo může způsobit podráždění nebo poškození zraku.
• Nemiřte světlem přímo do očí jiných osob.
• Chraňte zařízení před vlhkostí a zaplavením.
• Pokud je zařízení nebo jeho kryt poškozený, okamžitě jej přestaňte používat.

BATERIE V ZAŘÍZENÍ
Zařízení je napájeno dobíjecí baterií. Nevystavujte baterii velmi nízkým ani velmi vysokým teplotám, nižším než 0 °C / 32 °F nebo vyšším než 45 °C / 113 °F. Extrémní teploty mohou ovlivnit kapacitu a životnost baterie.
Zabraňte kontaktu baterie s kapalinami a kovovými předměty, protože by mohlo dojít k jejímu částečnému nebo úplnému poškození. Používejte baterii pouze k určenému účelu. Baterii nemačkejte, nepoškozujte ani nevhazujte do ohně – mohlo by dojít k požáru nebo jinému nebezpečí.
Použitou nebo poškozenou baterii vložte do příslušné nádoby určené ke sběru použitých baterií. Nenabíjejte baterii déle, než je nutné, protože přebíjení může způsobit její poškození. Použití nesprávného typu baterie může představovat riziko výbuchu. Baterii neotevírejte ani nepoškozujte. Likvidujte ji v souladu s návodem a platnými předpisy. Během nabíjení nenechávejte zařízení bez dozoru.

POPIS ZAŘÍZENÍ (obr. A)
1. Hlava pro nastavení světelného paprsku (ZOOM)
2. Nabíjecí port USB-C
3. Displej
4. Tlačítko napájení

<u>NÁVOD K OBSLUZE</u>
ZAPNUTÍ A ZMĚNA REŽIMŮ
Stisknutím tlačítka napájení svítilnu zapnete. Dalšími krátkými stisky tlačítka přepínáte mezi dostupnými režimy svícení.

REŽIMY SVÍCENÍ
Vysoký jas – 250 lm
Nízký jas – 65 lm
Stroboskopický režim – blikající světlo určené k signalizaci.

VYPNUTÍ
Dalšími krátkými stisky tlačítka přepínáte mezi dostupnými režimy svícení. Po projití všech režimů se svítilna dalším stisknutím tlačítka vypne.

NASTAVENÍ SVĚTELNÉHO PAPRSKU
Posuňte hlavu svítilny dopředu nebo dozadu a nastavte šířku světelného paprsku podle potřeby.

NABÍJENÍ
Připojte svítilnu k vhodnému zdroji napájení pomocí kompatibilního kabelu USB-C. Po zahájení nabíjení začne na displeji blikat symbol blesku.
Během nabíjení displej zobrazuje úroveň nabití baterie v procentech. Hodnota se bude s postupujícím nabíjením zvyšovat. Po dokončení nabíjení odpojte svítilnu od zdroje napájení. Během nabíjení nenechávejte zařízení bez dozoru.

VÝMĚNA BATERIE
1. Otočte hlavu svítilny proti směru hodinových ručiček (obr. B), dokud se neuvolní západky, a poté hlavu sejměte.
2. Pomocí šroubováku vyšroubujte dva šrouby (obr. C, bod 5).
3. Opatrně vypačte kryt svítilny ze zadní strany zařízení.

4. Opatrně odpojte baterii od zařízení rozpojením bílého konektoru.
5. Vyjměte použitou baterii a nahraďte ji novou baterií odpovídající specifikaci zařízení. Připojte novou baterii k bílému konektoru.

Pro opětovné sestavení svítilny proveďte výše uvedené kroky v opačném pořadí.

DISPLEJ

Vestavěný displej informuje o průběhu nabíjení a zobrazuje úroveň nabití baterie v procentech.

UPOZORNĚNÍ: Při výměně netahejte za vodiče. Baterii odpojujte uchopením za konektor.

OZNAČENÍ:

SPRÁVNÁ LIKVIDACE ODPADNÍHO ELEKTRICKÉHO A ELEKTRONICKÉHO ZAŘÍZENÍ:



Zařízení je označeno symbolem přeškrtnuté popelnice na kolečkách v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Výrobky označené tímto symbolem nesmí být po skončení své životnosti likvidovány společně s běžným komunálním odpadem. Uživatel je povinen odevzdat odpadní elektrické a elektronické zařízení na určené sběrné místo, kde je tento druh odpadu zpracováván za účelem recyklace. Oddělený sběr tohoto druhu odpadu a jeho správné zpracování přispívají k ochraně přírodních zdrojů. Správná recyklace odpadních elektrických a elektronických zařízení má pozitivní vliv na lidské zdraví a životní prostředí. Informace o místě a způsobu ekologicky bezpečné likvidace odpadních elektrických a elektronických zařízení získáte u příslušného místního úřadu, na sběrném místě odpadu nebo u prodejce, u kterého bylo zařízení zakoupeno.

SPRÁVNÁ LIKVIDACE POUŽITÝCH BATERIÍ:



V souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/1542 o bateriích a odpadních bateriích je tento výrobek označen symbolem přeškrtnuté popelnice na kolečkách. Tento symbol znamená, že baterie použité v tomto výrobku nesmí být likvidovány společně s běžným komunálním odpadem, ale musí s nimi být nakládáno v souladu s uvedeným nařízením a místními předpisy. Baterie nesmí být vyhazovány do netříděného komunálního odpadu. Uživatelé baterií musí využívat dostupný systém sběru, který umožňuje jejich vrácení, recyklaci a likvidaci. Na území EU podléhají sběr a recyklace baterií samostatným postupům. Chcete-li získat více informací o možnostech recyklace baterií ve vašem okolí, obraťte se na místní úřad, organizaci zabývající se nakládáním s odpady nebo sběrný dvůr.

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



Společnost TelForceOne S.A. tímto prohlašuje, že výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení směrnic Evropské unie tzv. „nového přístupu“.

DE: BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir hoffen, dass die Verwendung für Sie angenehm und komfortabel sein wird. Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, insbesondere die Hinweise zur sicheren Verwendung. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die zukünftige Verwendung auf.

Lieferumfang: taktische LED-Taschenlampe, Handschlaufe, Ladekabel, Bedienungsanleitung.
HINWEIS: Prüfen Sie vor der Verwendung des Produkts, ob die Verpackung unbeschädigt ist und alle Bestandteile enthalten sind. Wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, wenden Sie sich an den Verkäufer. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliches Verpackungsmaterial.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS UND VERWENDUNGSZWECK

Die LED-Taschenlampe ist zum Ausleuchten des Bereichs vor dem Benutzer beim Gehen, Laufen, Camping, bei Hausarbeiten, Heimwerkerarbeiten und anderen Tätigkeiten bei eingeschränkten Lichtverhältnissen bestimmt.
Das Produkt ist nicht als Hauptlichtquelle zur Raumbeleuchtung und nicht für professionelle Anwendungen vorgesehen.

SICHERHEITSHINWEISE

• Zerlegen Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, ein beschädigtes Produkt selbst zu reparieren. Spuren nicht autorisierter Änderungen oder einer Demontage können zum Verlust der Garantie führen.
• Das Gerät ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten sowie Personen ohne Erfahrung im Umgang mit elektronischen Geräten dürfen das Produkt nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person verwenden.
• Verwenden Sie das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß.
• Reinigen Sie die Scheibe der Taschenlampe regelmäßig mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Schmutz und Staub können die Helligkeit und Lichtleistung verringern. Reinigen Sie die übrigen Teile des Geräts ausschließlich mit einem

trockenen, weichen Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel mit hoher Säure- oder Alkalikonzentration.
• Prüfen Sie das Ladekabel regelmäßig auf Risse, Scheuerstellen und andere Beschädigungen.
• Verwenden Sie ausschließlich Stromquellen mit einer Ausgangsspannung von 5 V DC.
• Blicken Sie nicht direkt in die LED-Lichtquelle. Intensives Licht kann die Augen reizen oder schädigen.
• Richten Sie das Licht nicht direkt in die Augen anderer Personen.
• Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Nässe.
• Verwenden Sie das Gerät nicht weiter, wenn das Gerät oder das Gehäuse beschädigt ist.

BATTERIE IM GERÄT

Das Gerät wird von einer wiederaufladbaren Batterie betrieben. Setzen Sie die Batterie keinen sehr niedrigen oder sehr hohen Temperaturen unter 0 °C / 32 °F bzw. über 45 °C / 113 °F aus. Extreme Temperaturen können die Kapazität und Lebensdauer der Batterie beeinträchtigen.
Vermeiden Sie den Kontakt der Batterie mit Flüssigkeiten und Metallgegenständen, da dies zu einer teilweisen oder vollständigen Beschädigung der Batterie führen kann. Verwenden Sie die Batterie ausschließlich bestimmungsgemäß. Quetschen oder beschädigen Sie die Batterie nicht und werfen Sie sie nicht ins Feuer – dies kann einen Brand oder andere Gefahren verursachen.
Geben Sie eine verbrauchte oder beschädigte Batterie in einen dafür vorgesehenen Sammelbehälter. Laden Sie die Batterie nicht länger als erforderlich, da Überladung zu Schäden führen kann. Die Verwendung eines falschen Batterietyps kann Explosionsgefahr verursachen. Öffnen oder beschädigen Sie die Batterie nicht. Entsorgen Sie sie gemäß den Anweisungen und den geltenden Vorschriften. Lassen Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.

GERÄTEAUFBAU (Abb. A)

1. Kopf zur Einstellung des Lichtstrahls (ZOOM)
2. USB-C-Ladeanschluss
3. Display
4. Ein-/Ausschalter

BEDIENUNGSANLEITUNG

EINSCHALTEN UND MODUSWECHSEL

Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um die Taschenlampe einzuschalten. Durch weitere kurze Tastendrücke wechseln Sie zwischen den verfügbaren Leuchtmodi.

LEUCHTMODI

Hohe Helligkeit – 250 lm
Niedrige Helligkeit – 65 lm
Stroboskopmodus – blinkendes Licht zur Signalisierung.

AUSSCHALTEN

Durch weitere kurze Tastendrücke wechseln Sie zwischen den verfügbaren Leuchtmodi. Nach dem Durchlaufen aller Modi wird die Taschenlampe durch einen weiteren Tastendruck ausgeschaltet.

EINSTELLUNG DES LICHTSTRAHLS

Schieben Sie den Kopf der Taschenlampe nach vorne oder hinten, um die Breite des Lichtstrahls nach Bedarf einzustellen.

LADEN

Schließen Sie die Taschenlampe mit einem kompatiblen USB-C-Kabel an eine geeignete Stromquelle an. Sobald der Ladevorgang beginnt, blinkt das Blitzsymbol auf dem Display.
Während des Ladevorgangs zeigt das Display den Ladezustand der Batterie in Prozent an. Der Wert steigt mit fortschreitendem Ladevorgang.
Trennen Sie die Taschenlampe nach Abschluss des Ladevorgangs von der Stromquelle. Lassen Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.

BATTERIEWECHSEL

1. Drehen Sie den Kopf der Taschenlampe gegen den Uhrzeigersinn (Abb. B), bis die Rastnasen gelöst sind, und nehmen Sie anschließend den Kopf ab.
2. Entfernen Sie mit einem Schraubendreher die beiden Schrauben (Abb. C, Pos. 5).
3. Hebeln Sie das Gehäuse der Taschenlampe vorsichtig von der Rückseite des Geräts aus auf.
4. Trennen Sie die Batterie vorsichtig vom Gerät, indem Sie den weißen Steckverbinder lösen.

5. Entfernen Sie die verbrauchte Batterie und ersetzen Sie sie durch eine neue Batterie, die den Gerätespezifikationen entspricht. Schließen Sie die neue Batterie an den weißen Steckverbinder an.

Um die Taschenlampe wieder zusammenzubauen, führen Sie die oben beschriebenen Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus.

DISPLAY

Das integrierte Display informiert über den Ladevorgang und zeigt den Ladezustand der Batterie in Prozent an.

KENNZEICHNUNGEN:

ORDNUNGSGEMÄSSE ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKALTGERÄTEN:



Das Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE) mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Produkte, die mit diesem Symbol versehen sind, dürfen nach Ablauf ihrer Lebensdauer nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer ist verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abzugeben, wo diese Abfälle dem Recycling zugeführt werden. Die getrennte Sammlung dieser Abfälle und ihre ordnungsgemäße Verwertung tragen zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei. Das ordnungsgemäße Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten wirkt sich positiv auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt aus. Informationen darüber, wo und wie Elektro- und Elektronikaltgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, erhalten Sie bei der zuständigen örtlichen Behörde, einer Sammelstelle oder bei dem Händler, bei dem das Gerät gekauft wurde.

ORDNUNGSGEMÄSSE ENTSORGUNG GEBRAUCHTER BATTERIEN



Gemäß der Verordnung (EU) 2023/1542 des Europäischen Parlaments und des Rates über Batterien und Altbatterien ist dieses Produkt mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass die in diesem Produkt verwendeten Batterien nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern gemäß der Verordnung und den örtlichen Vorschriften behandelt werden müssen. Batterien dürfen nicht mit unsortiertem Siedlungsabfall entsorgt werden. Nutzer von Batterien müssen das verfügbare Rücknahme- und Sammelsystem nutzen, das die Rückgabe, das Recycling und die Entsorgung der Batterien ermöglicht. Innerhalb der EU unterliegen die Sammlung und das Recycling von Batterien gesonderten Verfahren. Weitere Informationen über die in Ihrer Region verfügbaren Recyclingverfahren für Batterien erhalten Sie bei der zuständigen Gemeindeverwaltung, dem Abfallwirtschaftsbetrieb oder der örtlichen Entsorgungsstelle.

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Hiermit erklärt TelForceOne S.A., dass das Produkt den grundlegenden Anforderungen und den sonstigen einschlägigen Bestimmungen der sogenannten „New-Approach"-Richtlinien der Europäischen Union entspricht.

ES: MANUAL DE USUARIO

Gracias por elegir nuestro producto. Esperamos que su uso le resulte cómodo y agradable. Antes de utilizar el producto, lea atentamente este manual de usuario, prestando especial atención a las instrucciones de seguridad. Conserve el manual para futuras consultas.

Contenido del paquete: linterna táctica LED, correa para la muñeca, cable de carga, manual de usuario.

ATENCIÓN: Antes de utilizar el producto, compruebe que el embalaje esté intacto y que contenga todos los componentes. Si algún componente está dañado o falta, póngase en contacto con el vendedor. Retire todos los materiales de embalaje antes de utilizar el producto.

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO Y USO PREVISTO

La linterna LED está diseñada para iluminar el espacio situado delante del usuario durante paseos, carreras, acampadas, tareas domésticas, trabajos de bricolaje y otras actividades realizadas en condiciones de poca iluminación.

El producto no está destinado a utilizarse como fuente principal de iluminación de habitaciones ni para aplicaciones profesionales.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

• No desmonte el dispositivo ni intente reparar por sí mismo un producto dañado. Los indicios de modificaciones no autorizadas o de desmontaje del dispositivo pueden anular la garantía.

• El dispositivo no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Las personas con capacidades físicas o mentales reducidas, así como las personas sin experiencia en el uso de dispositivos electrónicos, solo podrán utilizar el producto bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad.

• Utilice el dispositivo únicamente para el uso previsto.

• Limpie regularmente la lente de la linterna con un paño suave ligeramente humedecido. La suciedad y el polvo pueden

reducir el brillo y la eficacia de la iluminación. Limpie las demás partes del dispositivo únicamente con un paño seco y suave. No utilice productos de limpieza con una alta concentración de ácidos o álcalis.
• Compruebe regularmente que el cable de carga no presente grietas, abrasiones u otros daños.
• Utilice únicamente fuentes de alimentación que proporcionen una tensión de 5 V CC.
• No mire directamente a la fuente de luz LED. La luz intensa puede provocar irritación o daños en los ojos.
• No dirija la luz directamente a los ojos de otras personas.
• Proteja el dispositivo de la humedad y del contacto con el agua.
• Deje de utilizar el dispositivo inmediatamente si el dispositivo o su carcasa están dañados.

BATERÍA DEL DISPOSITIVO
El dispositivo funciona con una batería recargable. Evite exponer la batería a temperaturas muy bajas o muy altas, inferiores a 0 °C / 32 °F o superiores a 45 °C / 113 °F. Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad y a la vida útil de la batería.
Evite el contacto de la batería con líquidos y objetos metálicos, ya que podría provocar daños parciales o totales en la batería. Utilice la batería únicamente para el uso previsto. No aplaste ni dañe la batería y no la arroje al fuego, ya que podría provocar un incendio u otros peligros.
Deposite las baterías usadas o dañadas en un contenedor adecuado destinado a la recogida de baterías. No cargue la batería durante más tiempo del necesario, ya que la sobrecarga puede dañarla. El uso de un tipo de batería incorrecto puede provocar riesgo de explosión. No abra ni dañe la batería. Elimínela de acuerdo con las instrucciones y la normativa vigente. No deje el dispositivo sin supervisión durante la carga.

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO (Fig. A)
1. Cabezal de ajuste del haz de luz (ZOOM)
2. Puerto de carga USB-C
3. Pantalla
4. Botón de encendido

<u>INSTRUCCIONES DE USO</u>
ENCENDIDO Y CAMBIO DE MODOS
Pulse el botón de encendido para encender la linterna. Las pulsaciones breves sucesivas del botón permiten cambiar entre los modos de iluminación disponibles.

MODOS DE ILUMINACIÓN
Brillo alto – 250 lm
Brillo bajo – 65 lm
Modo estroboscópico – luz intermitente destinada a señalización.

APAGADO
Las pulsaciones breves sucesivas del botón permiten cambiar entre los modos de iluminación disponibles. Después de pasar por todos los modos, una pulsación adicional del botón apagará la linterna.

AJUSTE DEL HAZ DE LUZ
Deslice el cabezal de la linterna hacia delante o hacia atrás para ajustar la anchura del haz de luz según sus necesidades.

CARGA
Conecte la linterna a una fuente de alimentación adecuada mediante un cable USB-C compatible. Cuando comience la carga, el símbolo del rayo de la pantalla empezará a parpadear.
Durante la carga, la pantalla muestra el nivel de carga de la batería en porcentaje. El valor aumentará a medida que avance el proceso de carga.
Una vez finalizada la carga, desconecte la linterna de la fuente de alimentación. No deje el dispositivo sin supervisión durante la carga.

SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA
1. Gire el cabezal de la linterna en sentido contrario a las agujas del reloj (Fig. B) hasta que se liberen las pestañas de bloqueo y, a continuación, retire el cabezal.
2. Con un destornillador, retire los dos tornillos (Fig. C, punto 5).
3. Abra con cuidado la carcasa de la linterna haciendo palanca desde la parte posterior del dispositivo.
4. Desconecte cuidadosamente la batería del dispositivo separando el conector blanco.

5. Retire la batería usada y sustitúyala por una nueva que cumpla las especificaciones del dispositivo. Conecte la nueva batería al conector blanco.

Para volver a montar la linterna, realice los pasos anteriores en orden inverso.

PANTALLA

La pantalla integrada informa sobre el proceso de carga y muestra el nivel de carga de la batería en porcentaje.

MARCADO:

ELIMINACIÓN CORRECTA DE LOS RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS:



El dispositivo está marcado con el símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado, de conformidad con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Los productos marcados con este símbolo no deben eliminarse junto con los residuos domésticos al final de su vida útil. El usuario está obligado a entregar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en un punto de recogida designado, donde dichos residuos se someten a un proceso de reciclaje. La recogida selectiva de este tipo de residuos y su tratamiento adecuado contribuyen a la protección de los recursos naturales. El reciclaje correcto de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos tiene un efecto positivo sobre la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre dónde y cómo eliminar de forma segura para el medio ambiente los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, el usuario debe ponerse en contacto con las autoridades locales correspondientes, con un punto de recogida de residuos o con el establecimiento donde adquirió el equipo.

ELIMINACIÓN CORRECTA DE LAS BATERÍAS USADAS



De conformidad con el Reglamento (UE) 2023/1542 del Parlamento Europeo y del Consejo sobre las baterías y sus residuos, este producto está marcado con el símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado. Este símbolo indica que las baterías utilizadas en este producto no deben desecharse junto con los residuos domésticos normales, sino que deben tratarse de conformidad con el Reglamento y con la normativa local. Las baterías no deben desecharse junto con los residuos municipales no clasificados. Los usuarios de baterías deben utilizar el sistema de recogida disponible, que permite su devolución, reciclaje y eliminación. En la UE, la recogida y el reciclaje de baterías están sujetos a procedimientos específicos. Para obtener más información sobre los procedimientos de reciclaje de baterías disponibles en su zona, póngase en contacto con las autoridades municipales, el servicio de gestión de residuos o el centro de recogida correspondiente.

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, TelForceOne S.A. declara que el producto cumple los requisitos esenciales y las demás disposiciones pertinentes de las denominadas Directivas de «Nuevo Enfoque» de la Unión Europea.

FR : NOTICE D'UTILISATION

Merci d'avoir choisi notre produit. Nous espérons que son utilisation vous apportera confort et satisfaction. Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation, en particulier les consignes de sécurité. Conservez la notice pour toute consultation ultérieure.

Contenu de l'emballage : lampe torche tactique LED, dragonne, câble de charge, mode d'emploi.
ATTENTION : Avant d'utiliser le produit, vérifiez que l'emballage est intact et qu'il contient tous les éléments. Si certains éléments sont endommagés ou manquants, contactez le vendeur. Retirez tous les matériaux d'emballage avant utilisation.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL ET UTILISATION PRÉVUE

La lampe torche LED est conçue pour éclairer l'espace devant l'utilisateur lors de promenades, de courses, de camping, de travaux domestiques, de bricolage et d'autres activités effectuées dans des conditions de faible luminosité.
Le produit n'est pas destiné à être utilisé comme source principale d'éclairage d'une pièce ni pour des applications professionnelles.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

• Ne démontez pas l'appareil et n'essayez pas de réparer vous-même un produit endommagé. Toute trace de modification non autorisée ou de démontage de l'appareil peut entraîner l'annulation de la garantie.
• L'appareil n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des enfants. Les personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites ainsi que les personnes sans expérience dans l'utilisation d'appareils électroniques ne peuvent utiliser le produit que sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité.
• Utilisez l'appareil uniquement conformément à l'usage prévu.
• Nettoyez régulièrement la lentille de la lampe torche à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide. La saleté et la poussière peuvent réduire la luminosité et l'efficacité de l'éclairage. Nettoyez les autres parties de l'appareil uniquement avec un chiffon sec et doux. N'utilisez pas de produits de nettoyage à forte concentration acide ou alcaline.

• Vérifiez régulièrement que le câble de charge ne présente pas de fissures, d'abrasions ou d'autres dommages.
• Utilisez uniquement des sources d'alimentation fournissant une tension de 5 V CC.
• Ne regardez pas directement la source lumineuse LED. Une lumière intense peut provoquer une irritation ou des lésions oculaires.
• Ne dirigez pas la lumière directement vers les yeux d'autres personnes.
• Protégez l'appareil de l'humidité et de l'eau.
• Cessez immédiatement d'utiliser l'appareil si celui-ci ou son boîtier est endommagé.

BATTERIE DE L'APPAREIL

L'appareil est alimenté par une batterie rechargeable. Évitez d'exposer la batterie à des températures très basses ou très élevées, inférieures à 0 °C / 32 °F ou supérieures à 45 °C / 113 °F. Les températures extrêmes peuvent affecter la capacité et la durée de vie de la batterie.
Évitez tout contact de la batterie avec des liquides ou des objets métalliques, car cela peut entraîner une détérioration partielle ou complète de la batterie. Utilisez la batterie uniquement conformément à l'usage prévu. N'écrasez pas et n'endommagez pas la batterie et ne la jetez pas au feu, car cela peut provoquer un incendie ou d'autres dangers.
Déposez toute batterie usagée ou endommagée dans un conteneur approprié destiné à la collecte des piles et batteries usagées. Ne chargez pas la batterie plus longtemps que nécessaire, car une surcharge peut l'endommager. L'utilisation d'un type de batterie incorrect peut entraîner un risque d'explosion. N'ouvrez pas et n'endommagez pas la batterie. Éliminez-la conformément aux instructions et à la réglementation en vigueur. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant la charge.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL (Fig. A)

1. Tête de réglage du faisceau lumineux (ZOOM)
2. Port de charge USB-C
3. Écran
4. Bouton d'alimentation

<u>MODE D'EMPLOI</u>

MISE EN MARCHE ET CHANGEMENT DE MODE

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer la lampe torche. Des pressions courtes successives sur le bouton permettent de passer d'un mode d'éclairage à l'autre.

MODES D'ÉCLAIRAGE

Luminosité élevée – 250 lm
Luminosité faible – 65 lm
Mode stroboscopique – lumière clignotante destinée à la signalisation.

ARRÊT

Des pressions courtes successives sur le bouton permettent de passer d'un mode d'éclairage à l'autre. Après avoir parcouru tous les modes, une pression supplémentaire sur le bouton éteint la lampe torche.

RÉGLAGE DU FAISCEAU LUMINEUX

Faites coulisser la tête de la lampe torche vers l'avant ou vers l'arrière afin de régler la largeur du faisceau lumineux selon vos besoins.

CHARGE

Branchez la lampe torche à une source d'alimentation appropriée à l'aide d'un câble USB-C compatible. Lorsque la charge commence, le symbole de l'éclair sur l'écran se met à clignoter.
Pendant la charge, l'écran affiche le niveau de charge de la batterie en pourcentage. La valeur augmente au fur et à mesure de la charge.
Une fois la charge terminée, débranchez la lampe torche de la source d'alimentation. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant la charge.

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

1. Tournez la tête de la lampe torche dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (Fig. B) jusqu'à ce que les loquets soient libérés, puis retirez la tête.
2. À l'aide d'un tournevis, retirez les deux vis (Fig. C, point 5).
3. Faites délicatement levier sur le boîtier de la lampe torche depuis l'arrière de l'appareil afin de l'ouvrir.
4. Débranchez délicatement la batterie de l'appareil en séparant le connecteur blanc.

5. Retirez la batterie usagée et remplacez-la par une batterie neuve conforme aux spécifications de l'appareil. Branchez la nouvelle batterie au connecteur blanc.

Pour remonter la lampe torche, effectuez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.

ÉCRAN

L'écran intégré fournit des informations sur le processus de charge et affiche le niveau de charge de la batterie en pourcentage.

MARQUAGES :

ÉLIMINATION CORRECTE DES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES :



L'appareil est marqué du symbole d'une poubelle sur roues barrée conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Les produits portant ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers à la fin de leur durée de vie. L'utilisateur est tenu de remettre les déchets d'équipements électriques et électroniques à un point de collecte désigné où ces déchets sont traités en vue de leur recyclage. La collecte séparée de ce type de déchets ainsi que leur traitement approprié contribuent à la protection des ressources naturelles. Le recyclage correct des déchets d'équipements électriques et électroniques a un effet positif sur la santé humaine et l'environnement. Pour obtenir des informations sur le lieu et la manière d'éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques dans le respect de l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, un point de collecte des déchets ou le point de vente où l'équipement a été acheté.

ÉLIMINATION CORRECTE DES BATTERIES USAGÉES



Conformément au règlement (UE) 2023/1542 du Parlement européen et du Conseil relatif aux batteries et aux déchets de batteries, ce produit est marqué du symbole d'une poubelle sur roues barrée. Ce symbole indique que les batteries utilisées dans ce produit ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers ordinaires, mais doivent être traitées conformément au règlement et aux réglementations locales. Les batteries ne doivent pas être éliminées avec les déchets municipaux non triés. Les utilisateurs de batteries doivent utiliser le système de collecte disponible permettant leur retour, leur recyclage et leur élimination. Dans l'Union européenne, la collecte et le recyclage des batteries font l'objet de procédures spécifiques. Pour obtenir davantage d'informations sur les procédures de recyclage des batteries disponibles dans votre région, contactez les autorités municipales locales, le service de gestion des déchets ou le centre de collecte approprié.

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE



Par la présente, TelForceOne S.A. déclare que le produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives dites « Nouvelle Approche » de l'Union européenne.

PL: INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Mamy nadzieję, że jego użytkowanie będzie dla Państwa przyjemnością. Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, ze szczególnym uwzględnieniem zasad bezpieczeństwa. Instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

Zestaw zawiera: latarkę taktyczną LED, opaskę na nadgarstek, kabel do ładowania, instrukcję obsługi.
UWAGA: Przed użyciem produktu sprawdź, czy opakowanie jest nienaruszone i czy zawiera wszystkie elementy zestawu. Jeśli jakiekolwiek elementy są uszkodzone lub ich brakuje, skontaktuj się ze sprzedawcą. Przed użyciem usuń wszystkie materiały opakowaniowe.

OPIS URZĄDZENIA I JEGO PRZEZNACZENIE

Latarka LED jest przeznaczona do oświetlania przestrzeni przed użytkownikiem podczas spacerów, biegania, biwakowania, prac domowych, majsterkowania oraz innych czynności wykonywanych przy ograniczonym oświetleniu.
Produkt nie jest przeznaczony do oświetlania pomieszczeń jako główne źródło światła ani do zastosowań profesjonalnych.

BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA:

- Nie rozmontowuj urządzenia ani nie naprawiaj samodzielnie uszkodzonego produktu. Ślady nieautoryzowanych modyfikacji lub demontażu urządzenia mogą skutkować utratą gwarancji.
- Urządzenie nie jest zabawką. Przechowuj je poza zasięgiem dzieci. Osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych oraz osoby bez doświadczenia w obsłudze urządzeń elektronicznych mogą korzystać z produktu wyłącznie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

- Regularnie czyść szybkę latarki za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Brud i kurz mogą zmniejszyć jasność oraz skuteczność oświetlenia. Pozostałe części urządzenia czyść wyłącznie suchą i miękką ściereczką. Nie używaj środków czyszczących o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.
- Regularnie sprawdzaj kabel do ładowania pod kątem pęknięć, przetarć i innych uszkodzeń.
- Używaj wyłącznie źródeł zasilania zapewniających napięcie 5 V DC.
- Nie patrz bezpośrednio w źródło światła LED. Intensywne światło może powodować podrażnienie lub uszkodzenie wzroku.
- Nie kieruj światła bezpośrednio w oczy innych osób.
- Chroń urządzenie przed wilgocią i zalaniem.
- W przypadku uszkodzenia urządzenia lub jego obudowy natychmiast zaprzestań użytkowania.

BATERIA W URZĄDZENIU

Urządzenie jest zasilane baterią nadającą się do powtórnego naładowania. Unikaj wystawiania baterii na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur, poniżej 0°C / 32°F lub powyżej 45°C / 113°F. Ekstremalne temperatury mogą wpływać na pojemność i żywotność baterii.

Unikaj kontaktu baterii z płynami i metalowymi przedmiotami, ponieważ może to doprowadzić do jej częściowego lub całkowitego uszkodzenia. Używaj baterii wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem. Nie niszcz, nie uszkadzaj ani nie wrzucaj baterii do ognia – może to spowodować pożar lub inne zagrożenie.

Zużytą lub uszkodzoną baterię umieść w odpowiednim pojemniku przeznaczonym do zbiórki zużytych baterii. Nie ładuj baterii dłużej, niż jest to konieczne, ponieważ jej przeładowanie może spowodować uszkodzenie. Zastosowanie baterii niewłaściwego typu może stwarzać ryzyko wybuchu. Nie otwieraj ani nie uszkadzaj baterii. Utylizuj ją zgodnie z instrukcją i obowiązującymi przepisami. Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas ładowania.

BUDOWA URZĄDZENIA (Rys. A)

1. Głowica regulująca wiązkę światła (ZOOM)
2. Gniazdo ładowania USB-C
3. Wyświetlacz
4. Przycisk zasilania

<u>INSTRUKCJA OBSŁUGI</u>

WŁĄCZANIE I ZMIANA TRYBÓW

Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć latarkę. Kolejne krótkie naciśnięcia przycisku pozwalają przełączać się między dostępnymi trybami świecenia.

TRYBY ŚWIECENIA

Wysoka jasność – 250 lm
Niska jasność – 65 lm
Tryb stroboskopowy – pulsujące światło przeznaczone do sygnalizacji.

WYŁĄCZANIE

Kolejne krótkie naciśnięcia przycisku przełączają dostępne tryby świecenia. Po przejściu przez wszystkie tryby kolejne naciśnięcie przycisku wyłączy latarkę.

REGULACJA WIĄZKI ŚWIATŁA

Przesuń głowicę latarki do przodu lub do tyłu, aby zmienić szerokość wiązki światła i dostosować ją do swoich potrzeb.

ŁADOWANIE

Podłącz latarkę do odpowiedniego źródła zasilania za pomocą kompatybilnego kabla USB-C. Po rozpoczęciu ładowania symbol błyskawicy na wyświetlaczu zacznie migać.

Podczas ładowania wyświetlacz pokazuje poziom naładowania baterii w procentach. Wartość będzie wzrastać wraz z postępem ładowania.

Po zakończeniu ładowania odłącz latarkę od źródła zasilania. Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas ładowania.

WYMIANA BATERII

1. Przekręć głowicę latarki przeciwnie do ruchu wskazówek zegara (Rys. B), aż zatrzaski zostaną zwolnione, a następnie zdejmij głowicę.
2. Za pomocą śrubokręta wykręć dwie śruby (Rys. C, pkt 5).
3. Ostrożnie podważ obudowę latarki od strony tylnej części urządzenia.
4. Delikatnie odłącz akumulator od urządzenia, rozłączając białe złącze.
5. Wyjmij zużyty akumulator i zastąp go nowym, zgodnym ze specyfikacją urządzenia. Podłącz nowy akumulator do białego złącza.

Aby ponownie złożyć latarkę, wykonaj powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

WYŚWIETLACZ
Wbudowany wyświetlacz informuje o procesie ładowania oraz pokazuje poziom naładowania baterii w procentach.

PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA ZUŻYTEJ BATERII



Zgodnie z rozporządzeniem UE 2023/1542 w sprawie baterii i zużytych baterii, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać baterii razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwia ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling baterii i podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.

Zgodność z dyrektywami Unii Europejskiej



Niniejszym Telforceone SA oświadcza, że produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „nowego podejścia" Unii Europejskiej.

UA: ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Дякуємо, що обрали наш продукт. Сподіваємося, що його використання буде для вас приємним. Перед використанням продукту уважно прочитайте цю інструкцію користувача, приділяючи особливу увагу правилам безпеки. Збережіть інструкцію для подальшого використання.

Комплектація: тактичний LED-ліхтарик, ремінець на зап'ястя, зарядний кабель, інструкція користувача.
УВАГА: Перед використанням продукту перевірте, чи не пошкоджена упаковка та чи містить вона всі елементи комплекту. Якщо будь-які елементи пошкоджені або відсутні, зверніться до продавця. Перед використанням видаліть усі пакувальні матеріали.

ОПИС ПРИСТРОЮ ТА ЙОГО ПРИЗНАЧЕННЯ

LED-ліхтарик призначений для освітлення простору перед користувачем під час прогулянок, бігу, кемпінгу, домашніх робіт, ремонтних робіт та інших занять в умовах недостатнього освітлення.
Продукт не призначений для використання як основне джерело освітлення приміщень або для професійного застосування.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

• Не розбирайте пристрій і не намагайтеся самостійно ремонтувати пошкоджений продукт. Сліди несанкціонованих модифікацій або розбирання пристрою можуть призвести до втрати гарантії.
• Пристрій не є іграшкою. Зберігайте його в недоступному для дітей місці. Особи з обмеженими фізичними або розумовими можливостями, а також особи без досвіду користування електронними пристроями можуть користуватися продуктом лише під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку.
• Використовуйте пристрій лише за призначенням.
• Регулярно очищуйте скло ліхтарика м'якою, злегка вологою тканиною. Бруд і пил можуть зменшувати яскравість та ефективність освітлення. Інші частини пристрою очищуйте лише сухою та м'якою тканиною. Не використовуйте засоби для чищення з високою концентрацією кислот або лугів.
• Регулярно перевіряйте зарядний кабель на наявність тріщин, потертостей та інших пошкоджень.
• Використовуйте лише джерела живлення з напругою 5 В постійного струму.

• Не дивіться безпосередньо на джерело LED-світла. Інтенсивне світло може спричинити подразнення або пошкодження очей.
• Не спрямовуйте світло безпосередньо в очі інших людей.
• Захищайте пристрій від вологи та потрапляння води.
• Негайно припиніть використання пристрою, якщо пристрій або його корпус пошкоджено.

БАТАРЕЯ В ПРИСТРОЇ

Пристрій живиться від акумуляторної батареї. Уникайте впливу на батарею дуже низьких або дуже високих температур — нижче 0 °C / 32 °F або вище 45 °C / 113 °F. Екстремальні температури можуть впливати на ємність і термін служби батареї.

Уникайте контакту батареї з рідинами та металевими предметами, оскільки це може призвести до її часткового або повного пошкодження. Використовуйте батарею лише за призначенням. Не стискайте, не пошкоджуйте батарею та не кидайте її у вогонь — це може спричинити пожежу або іншу небезпеку.

Використану або пошкоджену батарею помістіть у відповідний контейнер, призначений для збору відпрацьованих батарей. Не заряджайте батарею довше, ніж це необхідно, оскільки перезаряджання може її пошкодити.

Використання батареї невідповідного типу може створити ризик вибуху. Не відкривайте та не пошкоджуйте батарею. Утилізуйте її відповідно до інструкції та чинних норм. Не залишайте пристрій без нагляду під час заряджання.

БУДОВА ПРИСТРОЮ (Рис. A)

1. Головка для регулювання світлового променя (ZOOM)
2. Зарядний порт USB-C
3. Дисплей
4. Кнопка живлення

<u>ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ</u>

УВІМКНЕННЯ ТА ЗМІНА РЕЖИМІВ

Натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути ліхтарик. Наступні короткі натискання кнопки дають змогу перемикатися між доступними режимами освітлення.

РЕЖИМИ ОСВІТЛЕННЯ

Висока яскравість – 250 лм
Низька яскравість – 65 лм
Стробоскопічний режим – миготливе світло, призначене для сигналізації.

ВИМКНЕННЯ

Наступні короткі натискання кнопки перемикають доступні режими освітлення. Після проходження всіх режимів наступне натискання кнопки вимикає ліхтарик.

РЕГУЛЮВАННЯ СВІТЛОВОГО ПРОМЕНЯ

Перемістіть головку ліхтарика вперед або назад, щоб відрегулювати ширину світлового променя відповідно до ваших потреб.

ЗАРЯДЖАННЯ

Підключіть ліхтарик до відповідного джерела живлення за допомогою сумісного кабелю USB-C. Після початку заряджання символ блискавки на дисплеї почне блимати.

Під час заряджання дисплей показує рівень заряду батареї у відсотках. Значення збільшуватиметься в міру заряджання.

Після завершення заряджання від’єднайте ліхтарик від джерела живлення. Не залишайте пристрій без нагляду під час заряджання.

ЗАМІНА БАТАРЕЇ

1. Поверніть головку ліхтарика проти годинникової стрілки (Рис. B), доки фіксатори не розблокуються, а потім зніміть головку.
2. За допомогою викрутки відкрутіть два гвинти (Рис. C, п. 5).
3. Обережно підчепіть корпус ліхтарика з боку задньої частини пристрою та відкрийте його.
4. Обережно від’єднайте батарею від пристрою, роз’єднавши білий конектор.
5. Вийміть використану батарею та замініть її новою, що відповідає специфікації пристрою. Підключіть нову батарею до білого конектора.

Щоб зібрати ліхтарик знову, виконайте наведені вище дії у зворотному порядку.

ДИСПЛЕЙ

Вбудований дисплей інформує про процес заряджання та показує рівень заряду батареї у відсотках.

TECHNICAL SPECIFICATION / TECHNICKÁ SPECIFIKACE / TECHNISCHE SPEZIFIKATION / ESPECIFICACIÓN TÉCNICA / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES / SPECYFIKACJA TECHNICZNA / ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS / ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

EN: Power / CZ: Výkon / DE: Leistung / ES: Potencia / FR: Puissance / PL: Moc / UA: Потужність	max. 6 W
EN: Light source / CZ: Světelný zdroj / DE: Lichtquelle / ES: Fuente de luz / FR: Source lumineuse / PL: Źródło światła / UA: Джерело світла	5050 LED
EN: Brightness / CZ: Jas / DE: Helligkeit / ES: Brillo / FR: Luminosité / PL: Jasność / UA: Яскравість	Max. 250 lm
EN: Charging time / CZ: Doba nabíjení / DE: Ladezeit / ES: Tiempo de carga / FR: Temps de charge / PL: Czas ładowania / UA: Час заряджання	≥ 1.5 h
EN: Operating time / CZ: Doba provozu / DE: Betriebsdauer / ES: Tiempo de funcionamiento / FR: Autonomie / PL: Czas pracy / UA: Час роботи	Max. 6 h
EN: Battery / CZ: Baterie / DE: Batterie / ES: Batería / FR: Batterie / PL: Bateria / UA: Батарея	18650 3.7 V ⎓ 1200 mAh, 3.7 Wh
EN: USB-C power input / CZ: Napájení USB-C / DE: USB-C-Stromversorgung / ES: Alimentación USB-C / FR: Alimentation USB-C / PL: Zasilanie USB-C / UA: Живлення USB-C	5 V ⎓ 1 A
EN: Dimensions / CZ: Rozměry / DE: Abmessungen / ES: Dimensiones / FR: Dimensions / PL: Wymiary / UA: Розміри	45 × 45 × 165 mm
EN: Protection index CZ: Stupeň krytí DE: Schutzart ES: Grado de protección FR: Indice de protection PL: Stopień ochrony UA: Ступінь захисту	IPX4
EN: Material / CZ: Materiál / DE: Material / ES: Material / FR: Matériau / PL: Materiał / UA: Матеріал	ABS + PC
EN: Net weight / CZ: Čistá hmotnost / DE: Nettogewicht / ES: Peso neto / FR: Poids net / PL: Waga netto / UA: Вага нетто	102 g



EN: Product packaging can be recycled according to local regulations.
CZ: Obal produktu lze recyklovat v souladu s místními předpisy.
DE: Die Produktverpackung kann gemäß den örtlichen Vorschriften recycelt werden.
ES: El embalaje del producto se puede reciclar de acuerdo con las normativas locales.
FR: L'emballage du produit peut être recyclé conformément aux réglementations locales.
PL: Opakowanie produktu można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.
UA: Упаковка продукту може бути перероблена відповідно до місцевих норм.



EN: Symbol for corrugated cardboard (packaging material)
CZ: Symbol pro vlnitou lepenku (obalový materiál)
DE: Symbol für Wellpappe (Verpackungsmaterial)

ES: Símbolo del cartón ondulado (material de embalaje)
FR: Symbole pour le carton ondulé (matériau d'emballage)
PL: Symbol oznaczający teksturę falistą (materiał opakowania)
UA: Символ для гофрованого картону (пакувальний матеріал)



EN: Read the user manual.
CZ: Seznamte se s návodem pro uživatele.
DE: Lesen Sie das Benutzerhandbuch.
ES: Lea el manual del usuario.
FR: Lisez le guide de l'utilisateur.
PL: Zapoznaj się z instrukcją użytkownika.
UA: Ознайомтеся з інструкцією користувача.

Producer/Výrobce/Produzent/Productor/Producteur/Producent/Продюсер:

Telforceone S.A.
Ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Poland/Polsko/Polen/Polonia/Pologne/Polska/Польща
Email: kontakt@forever.eu

Tel: (+48) 71 327 20 00

Made in China/Vyrobeno v Číně/In China hergestellt/Hecho en china/Fabriqué en Chine/Wyprodukowano w Chinach/Зроблено в Китаї

SCAN FOR INSTRUCTIONS IN MORE LANGUAGES: BG/CZ/DE/EE/EN/ES/FI/FR/HR/HU/IT/LT/LV/NL/NO/PL/PT/RO/SK/SL/SR/SV/UA

